



## Publicaziuns dalla vischnaunca, jamna 46

### Elecziun complementara dalla suprastonza communal

**Ils 25 da november 2018** ha liug l'elecziun complementara d'in commember/d'ina commembra dalla suprastonza communal pils onns 2019/2020. Enteifer il termin prescret ei suandonta proposta per l'elecziun vegnida inoltrada:

– Jacomet Wendelin, 1961, Mumpé Medel.

La presentaziun dil candidat cun las indicaziuns personalas ed ina fotografia ei aschuntada alla documentaziun da mintga votanta e votant.

#### Reglas da votar

1. Ils votants ston emplenir ora ils cedels da **votar persunalmein ed a maun**. Cedels buca empli ora a maun, che cuntengan indicaziuns disfamontas ni che tradeschan il votant sco era tals ch'ei buca legibels ni che manifesteschan buca clar la voluntad dil votant ein buca valeivels.
2. Sco cedels da votar ein mo ils cedels ufficials valeivels. Ins astga buca duvrar la gliesta da candidats sco cedel da votar.
3. Ils votants san votar per corrispondenza ni all'urna. Mintga votant sto presentar la carta da legitimaziun. Ils cedels vegnan bullai all'urna.
4. Eligiblas ein era personas cul dretg da votar che figureschan buca sin la gliesta da candidats.
5. Sil medem cedel da votar astga vegnir scret mo in e buca plirs nums da personas eligiblas.
6. Substituziun ei buca lubida.

*Suprastonza communal*

---

### Votaziuns federalas, votaziun cantunala ed elecziun communal dils 25 da november 2018

L'urna principala en casa communal ei aviarta sco suonda:  
Dumengia, 25-11-2018, 9.00–11.00

La documentaziun da votar duess mintga votant(a) haver obteniu. Cass cuntrari san ins s'annunziar immediatamein, denton **sil pli tard entochen venderdis, ils 23 da november 2018, allas 17.00** tier l'administraziun communal (tel. 081 920 36 36).

#### Levgiament da votar

Mintga votant(a) ha la pussevividad da dar giu sia vusch a scret. En gliez mument sto el/ella observar il suandont:

1. Emplenir ora ils cedels da votar a maun e metter quels en la cuviarta da votar grischa e **serrar giu** ella.
2. Metter la cuviarta da votar grischa ensemen cun il certificat dil dretg da votar **suttascret** en la cuviarta alva, cun la quala Vus haveis obteniu la documentaziun da votaziun.
3. La cuviarta ch'ei adressada all'administraziun communal saveis Vus tarmetter cun posta (supplicau da francar) ni directamein fierer en la scaffa da brevs dalla casa communal.

Ils cedels da votar ston esser sil pli tard la dumengia, ils 25 da november 2018 allas 11.00 tier l'administraziun communal.

#### Aschinavon ch'ei vegn buca risguardau sura instrucziuns da votar, ein ils cedels da votar nunvaleivels.

*Suprastonza communal*

---

### Lubientscha da baghegiar

L'istanza da baghegiar ha concediu suandonta lubientscha da baghegiar:

#### Nr. 2018 – 1047.000

Florentin Tenner-Gysin, Via Prau 2, 7180 Disentis/Mustér; nova garascha e niev local polivalent sin parcella 1594, Via Prau 2, 7180 Disentis/Mustér

Disentis/Mustér, ils 9 da november 2018

*Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér*



---

## Cussegl da vischnaunca

Il cussegl da vischnaunca seraduna **gievgia, ils 15 da november 2018** allas 2015 el Center sursilvan d'agricultura a Salaplauna.

### Tractandas:

1. Protocol 14-2017/2020
2. Preventiv 2019 (messadi nr. 25-2017/2020)
3. Menaschi tecnic: Credit per la construcziun d'ina remisa a Sogn Placi (messadi nr. 26-2017/2020)  
*Il president dil cussegl da vischnaunca*

---

## Scaldaments mobils el liber

### Bulius da scaldar, radiators, radiators d'infratgietschen etc.

Sebasond sin art. 11, al. 2 dalla lescha cantunala d'energia en cumbinaziun cun art. 33 dall'ordinaziun cantunala d'energia ha il departament da construcziun, traffic e selvicultura dil Grischun relaschau suandonta disposiziun:

1. Per mintga aparat da scaldar mobil – gas, electriciad ed ieli – che vegn duvraus el liber per intents commercials e che ha ina prestaziun da scaldar da maximalmein 14 kW sto vegnir cumpensau ina tonna CO<sup>2</sup>. Per apparats cun ina prestaziun da sur 14 kW e cun ina prestaziun da scaldar maximala da 28 kW sto vegnir cumpensau duas tonnas CO<sup>2</sup> e per apparats cun ina prestaziun da scaldar maximala da sur 28 kW sto vegnir cumpensau treis tonnas CO<sup>2</sup> e.a.v. Silmeins 20% dall'immissiun CO<sup>2</sup> sto vegnir cumpensada en Svizra. Per scaldaments en tenda valan las medemas pretensiuns sco pils scaldaments el liber.
2. Per mintga tonna che sto vegnir cumpensada sto vegnir taccau ina vignetta vid igl aparat da scaldar. Ina vignetta vala mintgamai in onn naven digl 1. da settember entochen ils 31 d'uost. L'obligaziun da cumprar ina vignetta exista naven dall'emprema gada ch'igl aparat da scaldar mobil vegn mess en funcziun durant la perioda da scaldar respectiva.
3. La cumpensaziun dall'immissiun da CO<sup>2</sup> succeda entras il possessur ni entras la vischnaunca.
4. Sch'ils possessurs cumpenseschan sezs l'immissiun da CO<sup>2</sup>, vegn la vignetta concedida gratuitamein entras la vischnaunca. La cumpensaziun sto vegnir cumprovada cun in certificat d'ina interpresa specialisada sil sector dalla cumpensaziun da CO<sup>2</sup> (p.ex. Myclimate). Per apparats da scaldar electrici sa l'obligaziun da cumpensar l'immissiun da CO<sup>2</sup> era vegnir ademplida, sch'ei vegn applicau – per mintga tonna CO<sup>2</sup> che sto vegnir cumpensada – cumprovadamein 4500 kWh d'electriciad ch'ei vegnida producida cun energias regenerablas.
5. Sch'ils possessurs cumpenseschan buca sezs l'immissiun da CO<sup>2</sup>, ston els cumprar tier la vischnaunca ina vignetta per mintga tonna CO<sup>2</sup> che sto vegnir cumpensada. Il prezi per vignetta importa frs. 60.–.
6. Las vischnauncas impundan igl entir recav dalla vendita da vignettas per cumpensar l'immissiun da CO<sup>2</sup>. Igl uffeci d'energia e traffic metta a disposiziun in agid d'execuziun per las vischnauncas.
7. Per decretar sancziuns en cass da cuntravenziuns, en special incassar multas, ein las vischnauncas responsablas (art. 36 s. LEG). Las vignettas san vegnir retratgas tier l'administraziun communal.

Disentis/Mustér, ils 2 d'october 2018  
Administraziun communal

---

## Serrada dallas sendas da viandar Bostg, Mumpé Tujetsch e Gendusas (Caischavedra)

En connex cun las lavurs da construcziun vid la pendiculara nova Salins–Cuolm da Vi, ston las sendas da viandar (Bostg, Mumpé Tujetsch e Gendusas) vegnir serradas per immediat entochen ca. la fin november 2018. Per motivs da segirtad vegn supplicau da risguardar igl avis sco era las tablas da signalisaziun. Per ulteriur sclariment stat il meinaproject Stefan Arnold (tel. 081 920 30 40) bugen a disposiziun. Bien engraziament per Vossa capientscha.

Disentis/Mustér, ils 23 d'october 2018  
*Menader infrastructura, Ervin Maissen*



### **Serrada dalla via a Cavardiras (Via Sogn Antoni)**

#### **Enteifer il vitg da Cavardiras**

En connex cun las lavurs d'avertura per la fracziun da Cavardiras sto la via a Cavardiras (Via Sogn Antoni) vegnir serrada sil tschancun amiez il vitg naven dalla cruschada Via Clavau, Via Caischavedra entochen tier la baselgia da Sogn Antoni. La via sto vegnir serrada per scadin traffic naven da gliendisdis, ils 5 da november entochen venderdis, ils 23 da november 2018. Per pedunzs e velocipedists ei il passadi adina pusseivels. Per ulteriur sclariment stat il menader infrastruttura, Ervin Maissen (tel. 081 920 36 45) bugen a disposiziun.

Bien engraziament per Vossa capientscha.  
Disentis/Mustér, november 2018

Menader infrastruttura  
Ervin Maissen

---

### **Controlla da habitonts**

#### **Mortoris**

Luisa Orlik-Bigliel, naschida ils 17 da settember 1934, morta ils 10 da november 2018.

Culastica (Culastia) Albin-Manetsch, naschida ils 24 da schaner 1924, morta ils 13 da november 2018.

---

### **Pleiv s. Gions/Mustér**

Invitaziun ad ina radunonza generala extraordinaria dalla Pleiv s. Gions/Mustér sin **mardis, ils 27 da november** allas 20.15 en halla communal Cons/Mustér

#### **Tractandas:**

1. Beinvegni ed elecziun da dus dumbravuschs
2. Elecziun dalla presidenta dil cussegl pastoral
3. Sanaziun dalla casa pervenda: Credit da frs. 125000.–
4. Informaziun davart la successiun dil plevon
5. Varia

Ina renovaziun interna dalla casa pervenda ei pli che necessaria. La suprastonza less nezegiar il temps suenter la partenza da sur Georg entochen l'arrivada dil niev plevon per far quellas lavurs da renovaziun. Ina decisiun pér a caschun dalla proxima radunonza generala tonscha denton buca per saver exequir las lavurs ad uras. Ord quei motiv cloma la suprastonza dalla pleiv ad ina radunonza extraordinaria. Cun quella caschun lein nus era informar Vus davart nossas retschercas per in successur da sur Georg ed oravontut era davart in eventual niev plevon cheu a s. Gions. Bugen sperein nus sin ina stedia participaziun.

Per la suprastonza dalla Pleiv s. Gions/Mustér:

Il president: Aldo Tuor

Il vicepresidente: Gion Tenner

---

### **Uniun da dunnas Disentis/Mustér**

#### **Sentupada cun affons pigns e geniturs**

La gruppa da seruschnar/termagliar dat la caschun als affons pigns ed als geniturs da s'entupar, paterlar e termagliar. Tut ils affons entochen treis onns (cun fargliuns e geniturs) ein cordialmein beinvegni allas sentupadas meinsilas. Las sentupadas duessen plinavon era far queidas als affons da visitar pli tard la gruppa da termagliar Artgin che ha liug el medem local e nua ch'ils affons stattan persuls duas uras cun las menadras, e quei inaga ad jamna. Pils affons eis ei sco d'entrar ella tiara dalla cucagna cun massa novs termagls, e tut quei da cumpignia.

Vegni e mirei, nus selegrein sin vossa viseta.



Proxima sentupada: ils 27 da november 2018

Temps: 14.30–16.00

Liug: Casa da scola Segnas,  
local Artgin, ella 1. alzada

Prender cun: marena e scalfins

Ulteriuras informaziuns e datums anfleis Vus sut  
[www.uddm.ch](http://www.uddm.ch)

Cordialmein envida Uniun da dunnas, ressort affons

### **Fiera da Nadal a Cuera**

**Venderdis, ils 30 da november 2018** fagein nus nies viadi alla fiera da Nadal da Cuera. Partenza dil tren per Cuera ei las 14.44 A Cuera visitein nus la fiera da Nadal el marcau vegl e returnein pli tard la sera puspei cul tren a casa. Per il bigliet dil tren mira mintga participonta sezza; per quei temps vala l'acziun dalla viafier retica «Silberdistel» cun ina carta dil di per prezi reduciu.

Annuvias entochen ils 25-11-2018 pren bugen encunter: Sandra Deflorin, telefon 076 381 26 27, ni e-mail [uddm@bluewin.ch](mailto:uddm@bluewin.ch).

Las organisaturas selegran sin Vus.

### **Weihnachtsmarkt in Chur**

**Am Freitag, 30. November 2018** reisen wir gemeinsam an den Weihnachtsmarkt nach Chur.

Abfahrt des Zuges ist um 14.44 Uhr. In Chur besuchen wir den Weihnachtsmarkt in der Churer Altstadt. Das Zugsbillett besorgt jede Teilnehmerin selbst; in dieser Zeit gibt es das Angebot «Silberdistel» der Rhätischen Bahn mit einer reduzierten Tageskarte. Am späteren Abend fahren wir dann wieder mit dem Zug nach Hause.

Anmeldungen bis am 25.11.2018 gerne an:  
Sandra Deflorin, Telefon 076 381 26 27 oder  
e-mail [uddm@bluewin.ch](mailto:uddm@bluewin.ch)

Die Organisatorinnen freuen sich auf Euch.

### **Tri tra trallala, il casparet vegn puspei**

Bugen envidein nus tut ils affons en accumpignament dad ina persuna carschida ad in teater da casparet. Il toc senumna «Gionin sto ir tiel dentist» e ha liug mesjamna, ils 28 da november 2018 allas 14.30 el Center d'agricultura Surselva a Salaplauna. Silsunter dat ei ina pintga sorpresa pils affons e stiva da caffè.

Nus selegrein sin vossa viseta!

Cordialmein envida

*l'Uniun da dunnas Disentis/Mustér, ressort affons*

---

### **Preavis: teater el liber «La stria da Dentervals»**

Primavera 2019 vegn presentau a Mustér, S. Gada, il teater historic «La stria da Dentervals». In teater secrets da Hubert Giger che vegn inscenaus da René Schnoz.

30-5-2019 presentaziun dalla sera

31-5-2019 presentaziun dalla sera

1-6-2019 presentaziun dalla sera

2-6-2019 matinada

8-6-2019 presentaziun dalla sera

9-6-2019 presentaziun dalla sera

10-6-2019 matinada

14-6-2019 presentaziun dalla sera

15-6-2019 presentaziun dalla sera

16-6-2019 matinada

Nus havessen plascher sche Vus risguardeis ils datums da producziun. Tgi che vul segidar sco voluntari ni far part al teater sco statist, astga bugen s'annunziar tier nus cun visitar nossa pagina d'internet [www.dentervals.gr](http://www.dentervals.gr) ed emplenir ora il formular, ni scriver in e-mail sin



info@dentervals.gr. Bien engraziament.

*Il comite d'organisaziun*

---

### **Gruppa da puras Disentis/Mustér**

Radunonza generala

Mesjamna, ils 21-11-2018 allas 21.15 ell'ustria «Cucagna», Mustér. In cordial beinvegni fa la suprastonza.

---

### **Café da sentupada/Begegnungscafé**

Finissage zur Ausstellung «A better world is possible». Begegnungen und Gespräch mit Asylsuchenden aus dem Transitzentrum Bellavista. Alle sind herzlich eingeladen am **Montag, 26. November 2018**, von 17–19 Uhr im Gemeindezentrum Aua Viva in Disentis dabei zu sein.

---

### **Uniun samaritana**

L'acziun da spender saung per donaturas e donaturs dallas vischnauncas da Medel e Mustér ha liug: Gliendisdis, ils 26 da november 2018 dallas 18.00–20.00 en halla Cons. Nus engraziein grondamein per quei bien survetsch en favur da malsauns e disgraziai e sperein sin ina stedia participaziun.

Uniun samaritana Mustér